

A szakmai képzettség gyarapítása — fontos tényező a munkatermelékenység növelésében és a minőség javításában

Fő feladatai között tartja számon gyárunk — az aradi butorgyár — közössége a munkatermelékenység szüntelen növelését és termékeink minőségének javítását, ezeket a népgazdaság szempontjából is oly fontos tényezőket. Alaposan tanulmányozunk minden olyan lehetőséget, amely hozzájárul a feladatok sikeresebb elvégzéséhez. Egy ilyen kiapadhatatlan lehetőség a munkások, mérnökök és technikusok szakmai tudásának gazdagítása, állandó gyarapítása.

Munkánk során behozonyosodott, hogy az új, korszerű gépi berendezések kezeléséhez, irányításához alapos műszaki felkészültséggel rendelkező dolgozókra van szükség, akik a nehézségekben is felismerik a megoldást. Magas szaképítészeti készségekre van szükségünk, ha tovább akarjuk erősíteni gyártmányaink jó hírét, mind országunk területén, mind messze a határokon túl is.

Figyelembe véve a fentebb említett okokat és a termelési folyamatban még felmerülő kisebb-nagyobb hibákat (különösen azokon a helyeken, ahol szakmailag gyengébben felkészült munkások dolgoznak) a gyár pártalapszervezete bürojának javaslatára a szakszervezeti bizottság és az adminisztratív vezetőség határozatot hozott, melynek értelmében szakmai továbbképző tanfolyamot indítottak. A gyár valamennyi egységében megkezdte az előadásokat, összesen hat lecke állt, a résztvevők száma pedig elérte a 300-at. Ezek a lecke gépi berendezésünkkel, a faanyagból készült termékek vonatkozó műszaki rajzokkal kapcsolatos alapfogalmakat tartalmaztak és ismertették meg a munkásokkal, ugyanakkor sor került olyan előadások megtartására is, amelyek az új választékokkal, a gyártásra kerülő új butortípusokkal foglalkoztak. Ez igen hasznos és egyszerű volt, mivel egy-egy ilyen butor típus sorozatgyártásának megindításakor a munkások már birtokában voltak a legszükségesebb tudnivalóknak. Természetesen ez a kezdeti nehézségek könnyebb leküzdéséhez, sőt elkerüléséhez vezetett, ami előnyösen befolyásolta mind a termelékenység növelését, mind a minőség javulását.

Ez első felében különböző okok miatt, nem tudtuk teljesíteni. Számos esetben nem tudtuk elkerülni a hő, vagy negatív végű hajrákat. A fennálló helyzet alapos és felöltségteljes elemzése során arra a következtetésre jutottunk, hogy néhány objektív nehézség mellett jelentősen akadályozták a jó munkát.

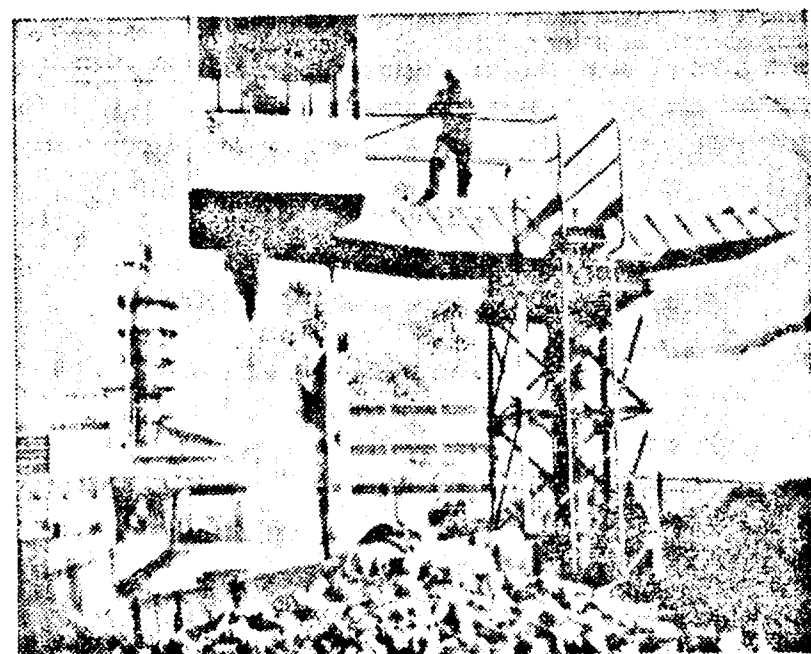
Növelik a textilipar termelőkapacitását

A Bucuresti fűszergyári-fonodában üzemeltetési munkák folytak, amelynek révén 2500 tonna fonállal növekszik a gyár évi termelőkapacitása. A gyárban új fogóképeket és más nagy termelékenységű berendezéseket szerelnek fel.

A gépek és felszerelések egy részét (600 tonna fonókapacitás) három hónappal határidő előtt helyezték üzembe. Ez lehetővé teszi, hogy a gyár év végéig 150 tonna finom fűszergyári-fonatot termeljen előirányzatot felül.

Az utóbbi években a textilipar új berendezésekkel szerelték fel, s ez jelentősen növelte termelőkapacitását. A kapacitás csupán a fonodákban mintegy 10 százalékkal növekedett 1959-hez képest.

(Agerpres)



A Maros Magyar Autonóm tartományi marosludasi cukorgyárban hidraulikus erővel reklák ki a cukorrépát. A teljes üzemben lévő gyár 24 óra alatt 220–240 vagon cukorrépát dolgoz fel.

Pionír választás Toronyán

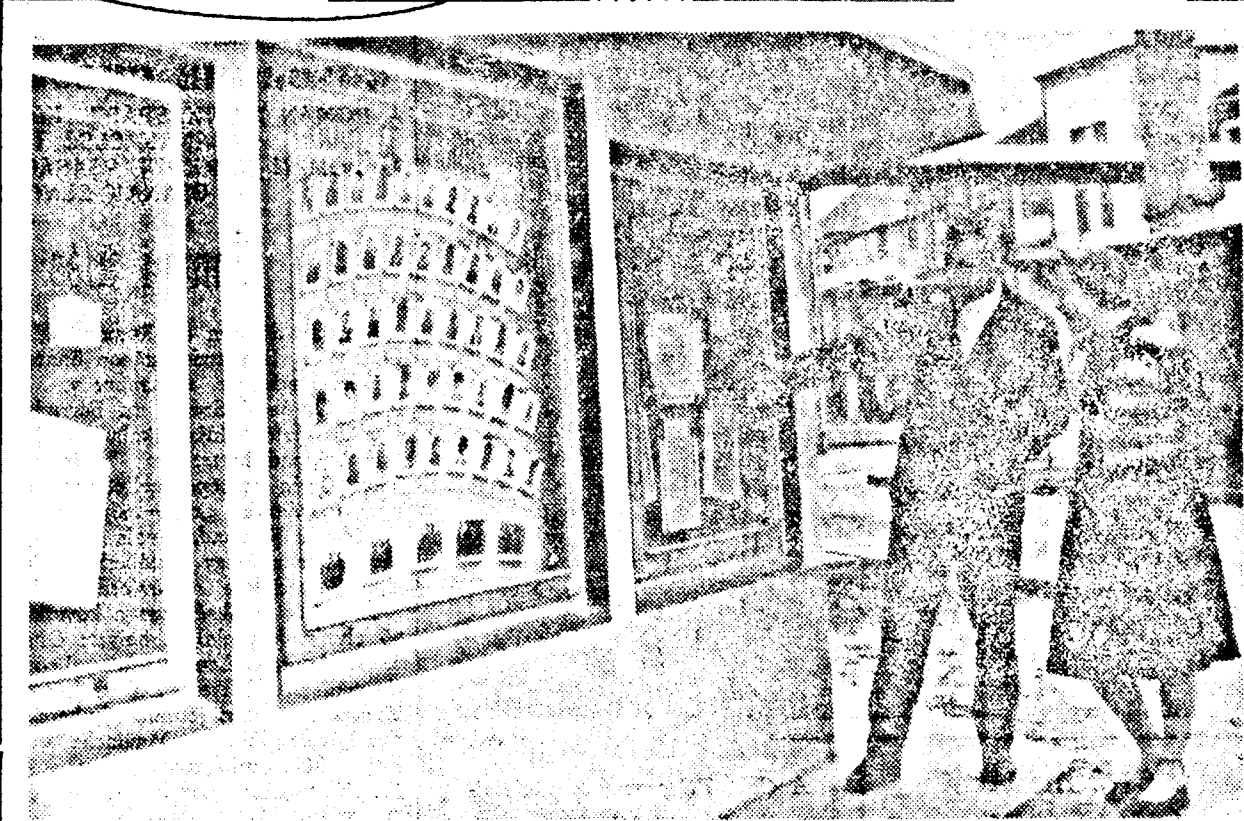
A pionírszervezetek tevékenységében kimagasló eredményt jelentenek a választások. A csoportok élére, az osztályok és egyes vezetőségére olyan pionirokat választanak, akik leleményszerűen tesznek tanácsadást, példamutatók a tanulóknak, arra törekednek, hogy érdekes, változatos tevékenységgel biztosítsák a szervezeti élet további fellendülését. Eri-betó többi, hogy a választásokat a tornyai pionírok is fokozott tanul-

mányi eredményekkel követték. A november elsején megtartott egy-ségválasztás jó alkalmat nyújtott arra, hogy újabb javaslatokat tegyenek az érdekes, tartalmas szervezeti élet kibontakoztatására. Az eddig 70 tagot számláló egyes újabb eseménnyel foglalkozott. Az eddig 70 tagot számláló egyes újabb eseménnyel foglalkozott. Az eddig 70 tagot számláló egyes újabb eseménnyel foglalkozott.

szerekről. Erdemes megemlíteni: minden hét kedd délutánján mérnök-keink és technikusaink arra használják fel, hogy különböző fontos műszaki problémákat tanulmányozzunk, amelyek szoros összefüggésben vannak a butorgyártással.

Meggyőződésünk, hogy minden újat először alaposan meg kell ismerni ahhoz, hogy gyakorlatban alkalmazva, jó eredményekhez vezessen. Helyes tehát a munkások, a mesterek és nem utolsósorban a mérnökök és technikusok szakmai képzettségének szüntelen emelésére irányuló törekvésünk. Hiszen kifogástalan munkát csak azok a káderek végezhetnek, akik ismerik szakmájuk minden csínját-bíját, lépést tartanak a gyorsan fejlődő technikával. Ezáltal nemcsak a termékek minőségének javításához járulnak hozzá közvetlenül, hanem a termelékenység mutatószám-növeléséhez is.

Grünstein György
az aradi butorgyár főmérnöke



Használjuk ki teljes mértékben a munkaidőt

növelték a csévézőgépek termelékenységét.

Hasonló célt szolgált az új szállítóköcsök üzembehelyezése is. Ezekkel a kocsiakkal, melyek befogadóképessége kétszer akkora, mint elődjeiké volt, a zavartalan és idejében történő anyagellátást biztosíthatjuk. S így sorolhatnánk tovább az intézkedéseket, melyek mind e célt szolgálják. Ezután azonban már rajtunk, dolgozókon

IPARVÁLLALATAINK lapaszalataiból

mulik, hogy teljes mértékben ki is használjuk ezeket a lehetőségeket. Elmondhatjuk, hogy a csévéző részleg dolgozói ügyes, szorgalmas emberek, akik tudatában vannak munkájuk fontosságának. Eitől a részlegtől függ ugyanis a gyár készletének munkája. Ezért a legesszerűbb módon igyekeznék kihasználni a rájuk bízott gépeket és berendezéseket. Dicsőre-illeti ezirányban Tipei Viorica, Szabó Erzsébet, Cib Persida, Iz-leaceanu Ecaterina, Drida Ecaterina és a többi szorgalmas csévéző.

Nem mondhatjuk el azonban ugyanazt Tir Rodica, Manu Magda, Anghelina Silvia és Bredeanu Stefan dolgozókról, akik amellett, hogy ismételtén késve érkeznek munkahelyükre, nem igyekeznek a lehetőségeket teljes mértékben kihasználni. Igen sok időt pazarolnak el felesleges ténfergészel, beszélgetéssel, sőt még munkahelyü-

ket is a műszak befejezése előtt hagyják el. Manu Magda például a munkaidőben két és fél órával hamarabb hagyta el munkahelyét, anélkül, hogy erre valakitől is engedélyt kért volna.

A csévézőben, mint említettük, a munkaidő kihasználása nagy-mértékben függ az anyagellátástól is. Ez a feladat a szállító segéd-munkásokra hárul, akiknek kötelessége kellő időben elvinni a gépeken dolgozókat az igényelt fel-kész áruval. Ezirányú kötelessé-güknek azonban a csévézőben csu-pán kettő — Herescu Emil és Kedves András elvtársak tesznek eleget. Szorgalmukért szereti és becsüli őket a munkaközösség.

Nem így vélekednek azonban Bir-zan Vasile, Bredeanu Stefan, Ale-man Dumitru és Tomici Teodor segéd munkásokról, akik restségük-ről „híresek” a csévézőben.

A pártiszervezet, a vállalat ve-zetősége, a szakszervezeti bizottság és az IMSZ-szervezet több esetben faliújság cikke és szatí-rikus karikatúrák alakjában felhí-va a kullogók figyelmét a munka-fegyelmére és a munkaidő minél cél-szerűbb kihasználására fontossá-gára. Sokan közülük megszivelték a bírálatot és szorgalmas dolgo-zókká váltak. Az említetteket azon-ban ezután ismét felkérjük: változ-tassanak helytelen magatartásukon és igyekezzenek felzárkózni az előjárókhöz.

Perényi Katalin,
a Vörös Triko gyár dolgozója

Könyvtár a jobb élet szolgálatában

Ciorna Vasile évekkal ezelőtt került Széplakura könyvtárosnak. Nem ismerle az emberekkel, de el-határozta, hogy kiérdemli bizalmu-kat és igyekszik mindenben se-gítségükre lenni általános művel-tésük és szakmai tudásuk gyara-pításában.

Azaz kezdte, hogy vonzó helyé-re alakította a könyvtárat. Ugyan-akkor a tudományos előadásoknak megfelelően látott munkához, a köteteket a tizes osztályozási mód-szer szerint rendszerezte, tájéko-ztató és bibliográfiai jegyzékeket készített. A távoli célkitűzést pe-dig így fogalmazta meg: vala-mennyi lakos legyen tagja a könyvtárnak. Jelenleg 1.004 olva-só tart nyilván, 444 román és 560 német anyanyelvű. A kölcsönzött kötetek száma 8.489 és közülük 3.850 ideológiai és politikai, vala-mint mezőgazdasági kérdést tár-gyaló mű.

Ciorna Vasile egyedül nem te-hetne eleget sokoldalú feladatának. Az eredményesebb munka érdeké-ben az olvasókkal — főleg a fi-a-lalokból — önkéntes munkaközö-séget toborzott. Valamennyien ré-gi olvasók. Steiner Pál, Back Mik-

lós, Jurucu Nicolae, Hoffleisch Lo-renz és mások bármikor nagyon szívesen segítenek a könyvtár-vezetésben, juttatják le az élvezet-es olvasmányokat a község legávo-labbi részeibe. Gyakran meg is beszélnek egy-egy mű tartalmát. Így aztán nem csodálható, amikor a visszahozott könyv azon nyomban ismét gazdát lel. Így növekszik, szinte szemlélőmódot, egyik napról a másikra az iradalom, a tudás iránti érdeklődők száma.

Talán sokatmondó és igen jel-lentő a könyvtár emberformáló szerepe. Sinedrea Ilie este. A multban ő is a fátu szegényei kö-zé tartozott, tudatlanságban élt és mint oly sok más egyszerű fa-lusi ember az urak érdekeit szol-gálta maradi, mistikus elítélteket rabja volt. Sinedrea Ilie eleinte bizony ritkán járt dolgozni a kö-zös gazdaságba. Lassan azonban megkedvelte a könyvtári rendez-vényeket, belépett az olvasók tábo-rába és másképpen látta már az új életet. Ma már a gazdaság élén-járó dolgozó közé tartozik, család-jával együtt — sok más társához hasonlóan — jóindóban él. Nem véletlen az sem, hogy valamen-nyien rendszeresen járnak a könyv-

tárba. A Sinedrea család tagjai-nak fejlapjain ilyen címetek olva-s-hatnak: Sadoveanu: Mitrea Cocor. A kollektív gazdaság gazdasági-szervezeti megerősítéséről. A vál-lás megjelenése stb.

Papst Ferenc a gazdaság egyik élénjáró kertésze. Következéte-sen alkalmazza munkájában a tudomá-nyos módszereket és így ebben az esztendőben is kitűnő termésere-dményeket könyvelhetett el. Ertekes segítséget nyújt a könyvtárosnak a kertészeti teendőkkel kapcsola-tos rendezvények szervezésében. Főleg a mozgósítással járul hozzá a különböző akciók hatékonyságá-hoz.

A széplakusiak gyakran fordul-nak különböző tanácsokért, felvilá-gosításokért a könyvtárhoz. Nemrég valakit a gyümölcsster-mesztés érdekelt. A könyvtáros azonnal értékes szakkönyvet aján-lott. Az illető áttanulmányozta a könyvet, majd másoknak is aján-lotta, hisz oly sok hasznos és érte-kess tudnivalót ismert meg en-nek révén.

A közelmúltban Steiner Pál kol-lektivistát az állóalag gazdasági jelentőségével foglalkozó könyvet kért. Kiderült, hogy ez a kérdés

Sporttervadó Sporttervadó

Városi bajnokság

Az utolsó előtti forduló sem tisz-tázta az őszi bajnoki cím sorsát, hi-szen a tabella élén álló Strungul vá-ratlanul pontot veszített a Motorul elleni találkozón, viszont a Muresul biztosan szerezte meg a két bajnoki pontot. Az Indragara együttese is meglepően nagyarányú győzelmével alaposan megjavította gólarányát és két pontra megközelítette az első helyezettet. Tekintettel arra, hogy a Muresul csapatának egy elmaradt mérkőzése még lejátszásra vár és veszített pontok tekintetében jobban áll, mint a szerszámgyári együt-tes, könnyen lehetséges, hogy a haj-rában végül is sikerül megszereznie az őszi bajnoki címet.

Eredmények: Muresul—FZ 4:1 (1:0), Indragara—Victoria 9:0 (2:0), Strungul—Motorul 0:0, Libertatea—Foresta 1:1 (1:0), Vörös Triko—Pa-nificatie 3:0 (játék nélkül). A Vla-dimirescu—UTA fonoda találkozón a textilgyáriak nem jelentek meg.

Herközben az UTA fonoda 2:1-re győzött, a Vörös Triko ellen.

A bajnoki táblázat állása:

Strungul	10	6	4	0	33:10	16
Muresul	9	7	1	1	28:10	15
Indragara	10	5	4	1	28:12	14
UTA fonoda	9	6	1	2	28:11	13

FZ	10	5	1	4	17:17	11
Vörös Triko	10	4	1	5	19:15	9
Libertatea	10	3	3	4	11:19	9
Foresta	10	4	1	5	15:25	9
Motorul	9	2	3	4	13:18	7
Victoria	9	3	0	6	11:29	4
Vladimirescu	8	2	0	6	8:18	4
Panificatie	10	0	0	10	1:32	0

Rajoni bajnokság

Az első csoportban az utolsó elő-tti forduló után még három csapat esélyes a bajnoki címre. Pillanatnyi-lag az első helyen 14–14 ponttal Szemlak és Kúrtos áll (a szemlaci-aknak lényegesen jobb a gólará-nyuk), őket követi a 13 pontos Nagy-lak, majd a 11 pontos pécskai csapat. Két mérkőzésen botrányos jelenetek adódtak: Orcizfalván a 70. percben a széplakusiak levonultak a pályáról 1:0-las hazai vezetéssel, míg Aluni-scu egyen egy játékosok és nézők tettleg bántalmazták a játévezetőt. Remél-hetőleg a rajoni labdarugó bizott-ság erélyes kézzel fogja megbünteti-ti a két jelenet előidézőit és „főszereplőit”.

Eredmények: Orcizfalva—Széplalu

1:0 (1:0), a 70. percben félbeszakadt. Világos—Pankota 0:0, Szemlak—Vinga 2:1 (2:0), Nagylak—Kisiratos 5:2 (2:1), Kúrtos—Alunis 4:1 (2:1).

A rajoni bajnokság második cso-portjában már tisztázódott a helye-zet, hiszen a három ponttal vezető iratosiakat a 14 pontos Ság már nem hozhatja be. Így iratos csapa-ta a már megszerzett 17 pont birto-kában még vereség esetén is őszi bajnok. Két mérkőzés elmaradt, u-gyanis a sofronyaiak Szemlakon, míg a szécsányiak Nagylakon nem jelen-tek meg. A másik két találkozón Szentmárton Kispereget 2:1-re győ-zt le, míg az Iratos—Ság mérkőzés 1:1 arányú döntetlent végződött.

Piros Dénes

Néhány mondatban

Kitűzték a Bukaresti Dinamo és a Real Madrid mérkőzéseinek idő-pontját az európai labdarugó baj-nokcsapatok kupája keretében. Az első mérkőzésre november 13-an 14 órai kezdettel kerül sor a buka-resti 23 August stadionban. A vis-zszavagolt december 4-én Madrid-ban játszák.

Az A-osztályu labdarugó bajnok-ságban a hét végén további mér-kőzések lesznek. A Köztársasági stadionban szombaton 14.30 órakor a Bukaresti Dinamo a Ploiesti Pet-rolulal játszik. Vasárnap, ugyan-ebben a stadionban és szintén 14.30 órai kezdettel a Steaua mérkőzik a Konstanci Farullal.

A Román NK hagyományos nemzetközi tornabajnokságát pénteken, szombaton és vasár-nap bonyolítják le a Floresca sportcsarnokban. A mostani baj-nokságon részt vesznek a Szovjetunio, a Magyar NK, Olaszor-szág, a Lengyel NK, a Német DK, Jugoszlávia, a Csehszlovák SZK, a Román NK férfi és női tornászai.

A Szovjetunio olimpiai torna-csapatának négy tagja vesz részt a bukaresti nemzetközi baj-nokságon. Eljön Mzia Ninosvil, a 22 éves tehetséges gruz torna-sznő, aki a Tbiliszi Bure-

vesztnyik klubban sportol és fő-ként a talaj- és ugrógyakorla-tokban tűnik ki szép eredmé-nyével. Rajta kívül a moszkvai Ligijja Lahunvec, V. Kuc és E. Gromov érkezik hazánkba.

☆

Ljubljanában november 7. és 10. között 14 ország mintegy 130 spor-tolója vesz részt Jugoszlávia nem-zetközi asztalitenisz bajnokságán. A versenyre benevezett a román Maria Alexandru, a Magyar Ber-czik, a szovjet Novikov, a lengyel Calinski, a francia Chergul, a né-met demokratikus köztársasági Lemke, a német szövetségi köztár-sasági Gomola, az angol Rowe, a bolgár Ivanova, a csehszlovák Karlikova stb.

Két ismert csehszlovák férfi kosárlabda csapat portyázik kül-földön. A Prágai Dukla a nyu-gat-németországi Kielben 18:7 (9:3) arányban győzött az egyik helybeli együttes ellen.

A Gottwaldovi TJ a Szovjet-unióban vendégszerepel. A Tbiliszi Burevestnyik elleni mér-kőzése 19:19 arányú döntetlennel végződött.

A helgrádi nemzetközi sakkver-seny Matulovics jugoszláv mester-győzelmével végződött. Matulovics 7,5 pontot szerzett 10 lehetséges-ből. További sorrend: Csirics, Mi-nics (mindkettő jugoszláv) 6,5-6,5 pont; Bikovszki (szovjet) 6 pont. Holmov szovjet nagymester ezen a versenyen csak 3,5 pontot szerzett és a 9. helyen végzett.

☆

A moszkvai nemzetközi sakk-torna 6. fordulójában Tal volt világbajnok és Gligorics jugo-szláv nagymester játszmáját előzte meg a legnagyobb érdek-lődés. A világgal játszó Tal a középsőket harszár áldozott és erős támadáshoz jutott, amelyben három figura ellenében vezért nyert. Gligorics a 40. lé-pésnél kénytelen volt feladni a partit. Lieberson fiatal szovjet sakkoszonák sikerült legyőznie Szabó magyar nagymestert. Az Antosin—Smiszlov, Keresz—Pidevszki, Kupperts—Jimenez, Pietzsch—Hort és Balcerovszki —Szimazin játszmák döntetlenül végződtek. A tornán továbbra is Smiszlov vezet 5 ponttal. Második Tal 4,5 ponttal.

☆

Hírek az aradi múzeumból

T. századbelt temető feltárása

Dörner Egon vezetésével az aradi múzeum régészeti osztályának munkaközössége nem mindennapi munkálatokat folytat Németzentpéren. Ezen a héten kezdődtek meg ugyan-is a helyi néptanús támogatásával azok az ásatások, melyeknek célja a népvándorlás idején keletkezett temető feltárása. A régészeti kutató-munkájukban nagymértékben segít a kollektív, valamint az állami gazdaság, amelyek munkáért bocsátanak az aradiak rendelkezésére.

Több, mint 40.000

Bizony nem gyerekjáték több; mint 40.000 tárgyat egyenként kéz-be venni és feljegyezni. Erre a ne-héz és aprókos gondot igénylő fel-adatra vállalkoztak nemrég a mu-zeum dolgozói, akik jelenleg leltár-kezesnek a múzeum birtokában lé-vő képzőművészeti, régészeti és más tárgyakról. A munka jó megsejze-rése céljából a különböző osztályok vezetőinek irányításával 3–4 tagból álló brigádokat alakítottak, melyek gondosan mehatározott terv szer-int végzik a temérdek tárgy tudomá-nyos rendezését, leltározását.

Bofoc Romulus,
bibliográfus

Személyes példamutatással

Ebben az esztendőben üzemünk — a Libertatea gyár munkaközössége — kimagasló eredményeket ért el. Javult a termékek minősége, a tervelőirányzat csaknem valamennyi mutatóját túlszárnyaltuk. Emellett jelentős sikereket értünk el az önköltségi ár csökkentése terén is így mintegy 2.200.000 lejért takarítottunk meg.

Kétségtelen, hogy üzemünk dolgozóinak sikeréhez nagy mértékben hozzájárult a pártalapszervezet hozzájárulása, a kommunista lendület munkája, példamutatása. A gyár pártalapszervezete, valamint a cipőipórszolg.

PARTEI

műhelyszervezetnek büroja felelősséggel foglalkozott az agitátor munkájának vezetésével. Havonta kiképezték őket, ismertették velük a legújabb feladatokat mind termelési, mind pedig a politikai munka terén. Ezekben a kiképzéseken számos esetben a gyár mérnökei különböző szakmai kérdésekről tájékoztatták a résztvevőket, időnként az alapszervezet bürojának valamelyik tagja a legújabb bel- és külpolitikai eseményeket ismerteti. A legutóbbi kiképzésen például szó esett a szocialista verseny szervezéséről valamint arról, hogyan kell hozzájárulni az agitátoroknak a szakszervezeti csoportgyűlések sikeréhez.

A rendszeres, körültekintő, jól szervezett munka azt eredményezte, hogy agitátoraink nagy többsége mindenkor megfelelő felkészültséggel rendelkezik a sikeresen tehet eleget hivatásának. De talán ragadjunk ki néhány példát.

Gyüre Évát, az Ex-Flex típusú lábbelik felsőrésszáró osztályán valamennyi dolgozó tiszteli, becsüli. Mint agitátor elsőrendű feladatának tartja, hogy személyes példamutatásával serkenesse az osztály többi dolgozóját az egyre jobb eredmények elérésére. Természetesen agitációs tevékenysége nemcsak ennyire szorítkozik. Azokat a dolgozókat, akik nehezebben tudnak eleget tenni feladatainak segíti, tanácsokkal és gyakorlati utasításokkal látja el. A termelési feladatok megvalósítása érdekében végzett felvilágosító mozgósító munka csak egy része Gyüre Éva elvtársnő tevékenységének. Emellett sikeresen neveit, oktatja a fiatal szakmunkásokat, ismerteti velük pártunk harcos múltját s jelenlegi megvalósításait, célkitűzéseit. Így módon foglalkozott Szabó Irénnel és Kerekes Mártával, akik már be is nyújtották a párttagjelöltek soraiba való felvételi kérvényüket.

Vagy itt van Tataru Aurel elvtárs, a tervező osztály technika. Ő is üzemünk legtevékenyebb agitátorai közé tartozik. Aki nem ismeri, talán úgy véli: milyen agitátor az, aki naphosszat az irodában ül és

tervezet, folyóiratokat, szakkönyveket böngész. Hát meg kell mondanom, Tataru Aurel esetében nem ez a helyzet. Kevés időt tölt az irodában — csak éppen annyit, amennyi feltétlenül szükséges — a munkaidő nagyrészt a műhelyekben, az emberek, a gépek között hasznosítja. Számos javaslatot tett termékeink minősége javításának érdekében. Ez évben négy utjáti javaslatot nyújtott be. Ezenkívül több újított támogatott elképzelésük gyakorlatba ültetésében. Nem csoda, ha az üzem valamennyi dolgozója szereti és szívesen fogadja jó tanácsait, javaslatait s igénybe veszi segítségét.

Üzemünkben a legnagyobb megtakarítási lehetőségeket a nyersanyag egyszerű felhasználása biztosítja. Ezért a műhelyszervezet büroja fokozott figyelmet fordított arra, hogy a szabász részlegre a legjobban felkészült kommunista munkások, Aldea Gheorghe, Rachita Ioan, Uscu Mihai, Gáll Tivadar, Chambré József személyes példamutatásával — azzal, hogy szüntelenül tanulmányozzák a nyersanyag minél magasabb foku felhasználásának lehetőségét — a takarékosabb mozgásmódban magukkal ragadták a részleg valamennyi dolgozóját, ami azt eredményezte, hogy ezeidig csaknem 2 millió lej értékű bőrt, bőlszövetet, talpbőrt, posztót, vásznat s egyéb nyersanyagot takarítottak meg.

Csak néhány példát soroltam fel agitátoraink tevékenységéből. Persze, üzemünkben még számos párttag, tagjelölt és pátonkivüli dolgozó fejt ki hasonlóan eredményes agitációs munkát. Hogy ezirányú tevékenységünk még nagyobb sikerrel járjon, a műhelyszervezet bürojának következőkben kell nyomon követnie valamennyi agitátor munkáját. Szükséges, hogy agitátoraink minduntalan tanulmányozzák Az agitátor zsebkönyvét — amelyre egyébként valamennyien előfizettek — a központi és a helyi pártbizottságok megjelent írásokat s ezáltal a legjobban bevált módszereket honosítsák meg mindennapi felvilágosító-mozgósító tevékenységükben.

Füld József, a Libertatea cipőgyár pártalapszervezetének tagja

November 7 gyári sikerek

Gyárunk munkaközösségének tevékenységében ösztönözó erőt jelent a szocialista verseny. A brigádok, csoportok tagjai a váltásokban és a részlegeken dolgozók valamennyien bekapcsolódtak ebbe az új sikerért hozó, lelkesítő vetélkedésbe. Az észlelt és a szeszreszlegben a részlegek színvonalán szervezték meg a versenyt, azért, mivel az állandó technikai folyamatba mindhárom itt dolgozó csoport bekapcsolódik. Így a végeredmények is a részlegek munkaközösségének tulajdoníthatók. Az élenjárók közé itt azokat soroljuk, akik tevékenyebben elősegítették a kiváló minőségű termékek gyártását, tisztelben tartották a technológiai folyamatokat stb.

A többi részlegben a csoportok és a brigádok között szervezték meg a versenyt, a minőség állandó javításának érdekében. A munkaközösségek főrekvését siker koronázta. Ezt legjobban a minőség mutatószámok tükrözik. A fehér liszt 121,8, az egységes liszt 131,5, az észlelt 118, a szesz 159,5, az egyéb szeszszálaloknál 100 százalékos eredményt értek el.

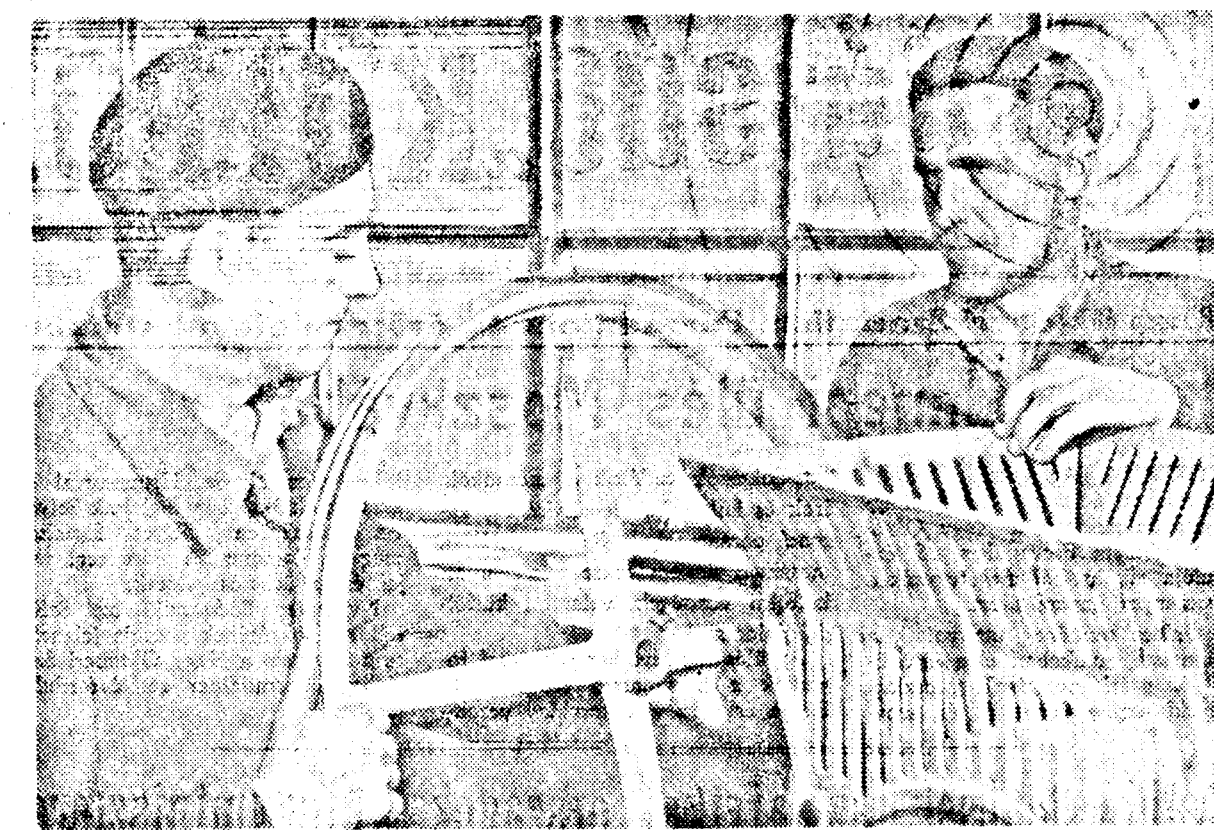
A minőség mutatószám teljesítésével s túlszárnyalásával párhuzamosan halad a terv teljesítése is. Az év első nyolc hónapjának eredményeit a tervmutatók terén elért következő sikerek példázják: fehér liszt 101,50, egységes liszt 101,26, szeszszálalok 102,46, szarított észlelt 100,82, egyéb szeszszálalok 101,80 százaléka. A munka termelékenységére az összehasonlított létszámához viszonyítva 101,2, a munkások létszámához viszonyítva pedig 100,9 százalékosan valósult meg. Az önköltségi csökkentése révén az előirányzatot felül 318.000 lej értékű megtakarítást értünk el.

Dejio Daniela, levelező

A Fierarul gyárban

A részlegként működő albizottságok körültekintően kidolgozott munkaterv szerint végzik tevékenységüket. A tervet rendszert havonta állítják össze s felülvizsgálják a részleg gazdasági tevékenységére jellemző legfontosabb kérdéseket. Hadd éljünk itt a következő példával: Ha valamely üzemosztályon a megszokottnál magasabb anyag- vagy műveleti időfogyasztást tapasztalnak, amely hátrányosan befolyásolja a termék előállítását árat vagy megterheli a technológiai folyamatot, akkor a részleg albizottságának tevékenységét erre a kérdésre összpontosítják. Így aztán rövid idő alatt sikerül felfedezni, hol is mutatkoznak hibák és mit kell tenni azok megszüntetése érdekében.

Egyébként az albizottságok javaslatokat a vállalat szinten tevékenykedő bizottság ellenőrizi s ha az szükséges, mélyrehatóan tanul-



Kollektív gazdaságainkban egyre nagyobb gondot fordítanak az állattenyésztés fejlesztésére. Természetes, hogy a gazdasági ág fellendítése szükségessé teszi különböző felszerelések beszerzését. Az aradi Gépjármű Üzem munkaközössége a többi nagyfontosságú mezőgazdasági gép és felszerelés mellett nagymennyiségben készült jömnőségű szecskázót is. Képünkön Brezan Ladislau párttag és Körösi József nagy figyelemmel végzi az egyik szecskázó összeszerelését.

Tervez felül negyed millió tonna szén

Szénbányáink az idén naponként ezer tonna szenet termeltek tervez felül. Ennek 60 százalékát a munkatemeikenyiség növelésével, a lendületes versenyyel, a modern bányagépek teljesebb kihasználásával, a jó munkaszervezéssel érték el. Petri és sok más bányász már teljesítette egész évi vállalatát. Januártól novemberig tervez felül több mint negyedmillió tonna energetikai és kőszelhető szenet kapott szocialista iparunk.

Kitűnően dolgoztak a szilvolygyi bányászok, akik a terven felül kitermelt szénnek csaknem a felel adták, valamint az Arges, Bánát és Muntenia bányásztrószók munkásait. (Agerpres)

Nagyiratosi asszonyok, leányok helytállása

A nagyiratosi kollektív gazdaságban szinte egyetlen olyan munkaterület sincs, ahol meg ne találunk az asszonyokat, a leányokat. Bárhova osszák is be őket, mindenütt egyforma odaadással igyekeznek helytállni. Az eredmények, amelyek az ő nevükhöz fűződnek azt bizonyítják, hogy ebben nincs is hiány.

Lássuk hát melyek azok a főbb területek, ahol az asszonyok, leányok szorgalma biztosítja a kiváló sikereket.

Ahol a legtöbb dolgoznak

A gazdaság két jelentős munkaterületén, a konyhakészítésben és a mezői brigádokban tevékenykednek a legtöbb nő. A gazdaság vezető tanácsa jól tájékozódott, amikor a sok körültekintést, figyelmet igénylő konyhakerti munkát éppen az asszonyokat bízta meg. A paradicsom, a husospaprika gondozása, a gyökérnövények ápolása, majd pedig a termékek begyűjtése aprólékos munkát követel és főleg nagy-gyógyi kitaraszt. Nos, ha visszatekintünk az eltelt nyárra, elmondhatjuk: a 700.000 lejes jövedelem elérésében nem kis részük volt az itt dolgozó asszonyoknak, leányoknak. Az év elején, amikor a gazdaság vezető tanácsa elkészítette a tervet, erre a gazdasági ágra 500.000 lej megvalósítást irányzott elő. Az a 200.000 lejes többlet, amelyet sikerült megvalósítani az azt bizonyítja, hogy jövőre is ilyen munkaerő elosztás alapján kell megszervezni a tevékenységet s akkor az eredmények sem váratnak magukra. Említésre méltó Mihailescu Aurelia, Lacatus Lucretia, Czank Iren, Szörfi Magda példamutató magatartása. Hozzájuk hasonlóan munkálkodtak a többiek is.

A mezői brigádok sokrétű, felelősségteljes tevékenységét egész émbert követelnek. Azok, akik itt dolgoznak becsülettel megállták a helyüket. A növénygondozás, a termékek begyűjtése itt is igazolta: a gazdaság asszony- és leánytagjai ennek a munkának elvégzésénél is számítani lehet. Az általuk elért munkakezességük száma az arról tanusodik, hogy szorgalmas munkájuk meghozta a gyümölcsöt. A kimutatások szerint (szeptember 15-ig) 150—180 között nyíltak meg a növények. Péter Elvira, Péter Erzsébet, Ardelean Maria az 1-es számú brigádból, Moraru Silvia, Szikszai Mária, Czank

Magda a 2-es számú brigádból, Costea Elena, Becan Florica, Czank Ibolya a 3-as számú brigádból érdemelnek külön említést lelkiismeretességükért.

Az állattenyésztésben

dolgozó asszonyok, leányok sem maradtak a többiek mögött. A 14 fejű és a 4 baromligondozó munkaközössége itt is szép eredményekről számol be. A fejűk munkáját igen fellendítette az, hogy tavaly óta bevezették ebben a gazdaságban is azt a módszert, hogy az illető fejűk a férjével együtt gondozza az állatokat. Amióta ezt a módszert alkalmazzák, az eredmények is sokkal számottevőbbek. Az, hogy állandóan ugyanazokat az állatokat gondozzák jobb munkakörülményeket is biztosítanak, könnyebben, gyorsabban megy a munka, megismerik a gondjaikra bízottakat, tudják azt is, melyik milyen gondozást, utánajárást igényel. Fáradozásuk eredménye a fejűk általában mutatkozik meg. Rotis Eva november 1-ig 270 munkaegységet valósított meg. Említésre méltó az általa elért fejűk állag: 2240 liter tej. A férjével közösen gondozott 12 tehén ellátása kifogástalan. Ezzel magyarázható a szép fejűk állag is, amelyet Rotis Eva fejűk elér. Király Mária is 12 tehén gondozásával közösen. A fejűk állag itt is eléri a 2000 liter.

A gazdaság baromfitelepén is lelkesedés, szorgalom jellemzi az itt dolgozók tevékenységét. Az idén 8000 naposcsibe érkezett a gazdaságba. Ebből a felét eladásra, 4000 darabot pedig tenyésztés céljára nevelnek. A szárnyasok ápolása megköveteli az itt dolgozó asszonyoktól, leányoktól is, hogy fáradságot, utánaajrást nem kímélve végezzenek a rájuk háruló feladatokat. Csatlós Anna, Lasclu Florica bebizonyították, hogy rátermettek erre a munkára s náluk keresve sem találhattak volna megfelelőbbeket.

Valahányszor szóba kerül, a gazdaság vezető tanácsa minden alkalommal meglegezősített nyilatkozik az asszonyok, leányok teljesítményéről. Nagyrabecsülik munkájukat. A vezető tanácsban is figyelembe veszik javaslatukat. Jó példa erre Bandur Erzsébet vezetőségi tag ajánlása is. Ő ugyanis azt javasolta, hogy a kertészelben

Szorgalmas traktorosok

A kürtösi gép- és traktorállomás évről-évre mind nagyobb segítséget nyújt a községhez tartozó kollektív gazdaságoknak a mezőgazdasági munkálatok gépesítésében, a terméshozamok növelésében. A gépalállomás szorgalmas traktorosai most az őszi vetési munkálatok befejezése után közös gazdaságuk földjein, az őszi mélyszántást végzik a tavasziak alá. Eddig mintegy 2300 hektáron végeztek el ezt a fontos munkát. A gépalállomáson a munkálatok meggyorsítása érdekében 63 erőgépnél két váltásban éjjel is, a többiekkel meg hosszabbított munkaidővel dolgoznak.

Jelenleg a gépalállomás élenjárója a Ujizimádon dolgozó 13-as számú brigád, Schwartz Mátás vezetésével. Második helyen halad az Iratoson dolgozó 7-es számú brigád Pelle Ferenc párttagjelölt vezetésével. Jó eredményt értek el a kisiratosi kollektív gazdaságban tevékenykedő 1-es számú, valamint az Andrei Sagunán dolgozó 12-es számú brigád tagjai is, Szelleki János,

illetve Gáll Péter kommunista vezetésével. Az említett brigádok október 28-ig őszi tervfeladatukat 86, illetve 77 százalékkal teljesítették.

A munka jó szervezése, valamint a traktoros brigádok és a kollektív gazdaságok mezei brigádjai között létrejött együttműködés folytán eredményes munkát végeztek a gépesítők. A kollektivisták a legtöbb helyen lehetővé tették, hogy az őszi gyors betakarítása nyomán a gépek teljes kapacitással dolgozhassanak.

A kürtösi GTÁ traktorosai október 28-ig tervfeladatukat 68 százalékkal teljesítették. E munkában dicsekedhet érdemelnek Baráth Ferenc a 7-es, Mihailache Victor a 10-es, Gyüre József a 13-as, Pusa Laurentiu a 3-as számú brigádokból, akik tervfeladataikat jelentősen túlteljesítették.

A kürtösi GTÁ traktorosai feladatult tüzték maguk elé, hogy az elkövetkező napokban a kedvező idő kihasználásával szorgalmasan végzik az őszi mélyszántást, nagy figyelmet fordítanak a munka minőségére és ezáltal hozzájárulnak a terméshozam növeléséhez.

Szimfonikus hangverseny

Az Aradi Allami Filharmonia szimfonikus zenekara szombat, november 9-én este 8 órakor tartja az évad VI. szimfonikus hangversenyt a Kulturpalota nagyszínházban. Vezetény: Jan Hugo Huss, közreműködik: Henrieta Mirvis szovjet zongoraművész, a magyarországi nemzetközi verseny kitaláltja.

Műsoron: W. Klepper: Triptich (Resica benyomások); Mozart: 27. számú zongoraverseny; Honneger: III. szimfónia (bemutató előadás).

Vasárnap, november 10-én délután 11 órakor, ifjúsági hangverseny. Bérlet részére a 6-os számú szelvény érvényes. Jegyek az ügynökképnél és hangverseny előtt a Kulturpalota pénztáránál kaphatók.

A MOZIKÉRDŐ

MURESUL filmszínház: Üzlet emberek. PROGRESUL filmszínház: Dohány. VEAC NOU filmszínház: XVIII. Káin. IFUSAGI filmszínház: A leszakadt hid. VICTORIA filmszínház: Gangszterek és emberbarátok. PROGRESUL filmszínház (Ujard): A délibáb. SOLIDARITATEA filmszínház (Gáj): Huszárok balladája. MIKELAKAI filmszínház: Váias olasz módra.

PRICHINIEL DABSZIMHÁZ

musora
Csütörtökön, november 7-én, 10 óra 30-kor és 16 órakor: Poveste despre un baiat mic.
Vasárnap, november 10-én 10 óra 30-kor: Poveste despre un baiat mic és 16 órakor: In tara laudárosilor.

A SZÍNHÁZ bemutatja

Pénteken, november 8-án, 19 óra 30-kor: De la caz la caz... dar cu haz (E bérlet).
Szombat, november 9-én, 19 óra 30-kor: De la caz la caz... dar cu haz (bérletszűnet) és este 19 óra 30-kor: Grádina cu trandafiri (L bérlet).
Vasárnap, november 10-én, 15 óra 30-kor: De la caz la caz... dar cu haz (bérletszűnet) és este 19 óra 30-kor: Grádina cu trandafiri (L bérlet).

Terjesd a KÖRÖS LÓCCH!

Távolabbi kilátások: csőre hajlamos idő, a hőmérséklet alig változik.

MILYEN IDŐ VÁRHATÓ?

Az aradi meteorológiai intézet jelenti: Ma november 7-én változó idő, fűt felhőkkel. Helyenként kisebb eső lehetséges. Mérsékelt, majd erősödő délnyugati szél. Hőmérsékleti értékek napközben 17 és 23, éjjel pedig 5 és 12 fok között váltakoznak.

Távolabbi kilátások: csőre hajlamos idő, a hőmérséklet alig változik.

A CARPATI TURISTA IRODA aradi fiókja

különvonattal kirándulást szervez Bukarestbe a november 13-án sorra kerülő Bukaresti Dinamo—Real Madrid labdarugó mérkőzés megtekintésére. Jelentkezni lehet szombat, november 9-én este 7 óráig.

Téli kabátját, öltönyét csináltassa meg idejében, hogy a későbbi torlódást elkerülhesse.

Rendeléseket elfogad az

Artex szabóipari szövetkezet

valamennyi részlege

Eredményesen dolgoznak a belső tartalékokat feltáró bizottságok

Üzemeink, gyáraink termelési folyamata felismerhetetlen értékű belső tartalékokkal rendelkezik. A műszaki felszerelések, szerszámok, nyers-, segéd-, valamint a fűtőanyagok egyszerű felhasználása — megannyi döntő tényező, amely előnyösen befolyásolja a termelési költségek csökkentését. Az álló- és forgóalapokkal való egyszerű, szocialista gazdálkodás a belső tartalékok fő forrása. Ezek feltárása és hasznosítása nagymértékben hozzájárul a munka termelékenységének növeléséhez, anélkül, hogy megterhelné akár az álló-, akár a forgóalapokat, vagy a munkások létszámának gyarapodását vonná maga után.

Az előző években szerzett tapasztalatoknak megfelelően, a pártalapszervezet útmutatásainak alapján üzemünkben, a Fierarul gyárban, összvállalati szinten tevékenykedő belső tartalékokat feltáró és hasznosító bizottság működik. Retezár József főmérnök elvtárs vezetésével. Ennek lényekedő 8, részlegként megszervezett albizottság támogatja. Az albizottságokba összesen 51 elenjáró munkást, technikust és mérnököt vontak be.

Idén az összvállalati szinten tevékenykedő bizottságnál 43 javaslatot jegyeztek be, amelyek közül 37-et hagytak jóvá alkalmazás végett. A további hat indítványt kapcsolatban időközben kiderült, hogy nem kivitelezhetőek és ezért

lemondtak alkalmazásukról. Az eddig beérkezett és elfogadott javaslatok előre számított gazdasági hatékonyasága 187.415 lej évente, amely összegből eddig több, mint 116.344 lej valósítottunk meg.

Ha a belső tartalékokat feltáró és hasznosító bizottságok tevékenységét elemezzük, a következő képet nyerhetjük:

A részlegként működő albizottságok körültekintően kidolgozott munkaterv szerint végzik tevékenységüket. A tervet rendszerint havonta állítják össze s felülvizsgálják a részleg gazdasági tevékenységére jellemző legfontosabb kérdéseket. Hadd éljünk itt a következő példával: Ha valamely üzemosztályon a megszokottnál magasabb anyag- vagy műveleti időfogyasztást tapasztalnak, amely hátrányosan befolyásolja a termék előállítását árat vagy megterheli a technológiai folyamatot, akkor a részleg albizottságának tevékenységét erre a kérdésre összpontosítják. Így aztán rövid idő alatt sikerül felfedezni, hol is mutatkoznak hibák és mit kell tenni azok megszüntetése érdekében.

Egyébként az albizottságok javaslatokat a vállalat szinten tevékenykedő bizottság ellenőrizi s ha az szükséges, mélyrehatóan tanul-

mányozza a kérdést. Így ennél a bizottságnál összpontosult a belső tartalékok feltárására és hasznosítására irányuló egész tevékenység. Abban az esetben, ha a javaslat műszaki és gazdasági hatékonyasága megfelelő, a munkálatot nyilvántartásra vezetik és háladeklatálul hozzákezdnek a szükséges műveletek elvégzéséhez.

Az üzemosztályok mesterei tiznaponként jelentést tesznek az elő a folyamatban lévő munkálatok előmeneteléről s az ezzel kapcsolatos adatokat az üzemi és részlegenkénti, könyvelésen kívüli nyilvántartásba iktalják.

A továbbiakban vizsgáljuk meg, miként teljesülnek a tervekben feltüntetett célkitűzések, javaslatok? Ezzel kapcsolatban a belső tartalékok feltárásának két jellegzetes fejezetét ragadtuk ki. Az első az anyagtakarékossággal kapcsolatos teendőkre vonatkozik.

A Csillag Mihály vezette 1-es számú albizottság indítványozta, hogy használják fel a szerszámműhelyben feltehető acélmarafékokat. E javaslat gyakorlati alkalmazása, előzetes számítások szerint 10.000 lej értékű megtakarítást eredményez vállalatunknak.

Hajcsár András elvtársnak, a 2-es számú részleg dolgozójának kezdeményezése nyomán a belső tartalékok feltáró bizottság intézkedett, hogy használják fel kisebb alkatrészek készítésére azokat a hulladékokat, amelyek a rudzárak négyzetleges tengelyének előállí-

tásától maradnak fenn. S az eredmény: 1150 kiló megtakarított nyersanyag 5550 lej értékben.

A Fackelmann Lajos vezette albizottság javaslatára alapján nikkellandó helyett bizonyos munkálatoknál nikkellandókat használnak fel, s ennek eredményeként eddig nem kevesebb, mint 200 kiló nikkellandót sikerült megtakarítani. Ez, érikben kifejezve, meghaladja a 2000 lejt.

A belső tartalékok feltárásával kapcsolatos tervek másik, nem kevésbé fontos fejezete, a munka termelékenységének növelése vonatkozó javaslatokat foglalja magába. A termelékenység növeléséről egyébként üzemünkben széleskörű mozgalom bontakozott ki ebben az esztendőben. Ez nyilvánvalóan elősegítette a belső tartalékok feltárását és hasznosítását is.

Ime egy igen fontos javaslat, amelynek valórválása lényeges eredményekre vezetett. Habas Pavel mérnök elvtárs új műszaki eljárás javasolt, amelynek alapján 72 órától 50-re sikerült csökkenteni a nyersvasból készülő kulcsok temperálásának idejét. Következésképpen lényegesen növekedett a munka termelékenysége, s emellett még 6600 lej értékű fűtőanyag megtakarítása is lehetővé vált.

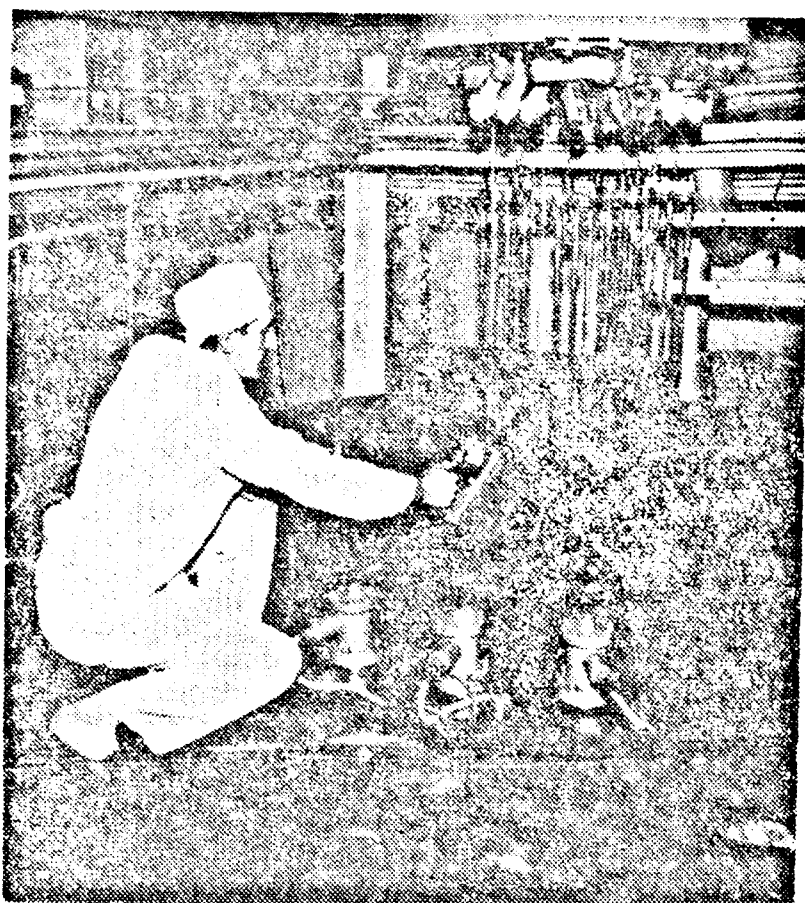
A belső tartalékok feltáró bizottságok munkájából természetesen még számos példát meríthetnénk. Hasznosabbnak véljük azonban, ha a továbbiak során egy ugyancsak ezzel kapcsolatos kérdésről, nevezetesen a szakmai képzéssel foglalkozunk. Tudva le- vő ugyanis, hogy a műszaki ismeretek színvonalának emelése a vállalat egyik legfontosabb belső tartaléka. Eppen ez készítette üze-

münk vezetőségét arra, hogy szakmai tanfolyamot szervezzen a préskezelők számára, amelynek előadásait 70 dolgozó látogatta. Műszaki előadásokat szerveztek továbbá a karbantartó lakatosok részére is.

Fontos célkitűzés, hogy a vállalat gépeit, felszerelését, műszaki berendezéseit minél alaposabban hasznosítsák a termelésben, mind intenzív, mind pedig extenzív vonatkozásban. A műszaki berendezések intenzív kihasználása azt jelenti, hogy a gépek időegységénként nagyobb volumenű terméket állítsanak elő. Az extenzív hatások viszont akkor növekszik, ha a felszerelések egy bizonyos időszakban minél többet üzemelnek megszakítás nélkül. Nyilvánvaló, hogy a lényezők biztosítása elsősorban a karbantartási részleg dolgozóira hárul, akiknek feladata éppen a gépek javítása. Ezért vált szükségessé az a szakmai tanfolyam, amelyet vállalatunkban a karbantartási dolgozók számára szerveztek.

Befejezésékként meg kell említenünk azonban, hogy a belső tartalékok feltárásával foglalkozó bizottságok nem fordítottak megfelelő gondot a műszaki berendezések üzemelési hatásoknak következő növelésére. Az elkövetkező időszakban feltétlenül szem előtt kell tartanunk ezt a kérdést is, mivel így még eredményesebben járulhatunk hozzá üzemünkben a termelés növeléséhez, a munka termelékenységének emeléséhez — egy szóval a levs valamennyi mutatószámának teljesítéséhez.

Török János, a minőség-ellenőrző szolgálat technika



A szovjet szakemberek bordonható atomelektronikus központot készítenek. A központ szerkezetét különböző blokkok képezik, amelyeknek súlya darabonként 12-15 tonnát tehet. Az ilyen atomelektronikus központ termelési kapacitása 750 kilowatt energia. Képeknél: a berendezés sugárhatását ellenőrzik.

ROMÁN ZENE- ÉS FOLKLÓR- MUSOROT SUGÁROZ A SOTTENS RADIOALLOMÁS

BERN. (Agerpres.) — A Sottens svájci rádióállomás 15 adásból álló román zene- és folklór-musort sugároz. Az adásokat kéthetente tartják október 26-tól kezdődően. Az előadások Marcel Cellier svájci zenetudós kezelményezte, aki a Külföldi Kulturális Kapcsolatok Román Intézetének vendégként romániai látogatása során gyűjtötte össze a műsoranyagot.

PARLAMENTI ÉS ELNÖK- VÁLASZTÁSRA KÉSZÜLNEK MEXIKÓBAN

CIUDAD DE MEXIKÓ. (Agerpres.) — Mexikóban megkezdődtek az 1964. júliusában sorra kerülő parlamenti és elnökválasztások előkészületei.

A kormányon levő Intézményes Forradalmi Párt Országos Végrehajtó Bizottságának elnöke, Gustavo Díaz Ordaz, a jelenlegi belügyminiszter.

Az ellenzéki Választási Népfőnt, amelyhez más szervezetek is csatlakoztak, a Mexikói Kommunista Párt, a Ramon Palominot, a Független Parasztszövetség vezetőjének tagját állította elnököltől.

AZ ARAB MENEKÜLTEK KÉR- DESET TÁRGYALJÁK AZ ENSZ SPECIÁLIS POLITIKAI BIZOTT- SÁGÁBAN

NEW YORK. (Agerpres.) — Az ENSZ-Közügyes Speciális Politikai Bizottságában folytatódik az arab menekültek problémájának megvitatása.

A bizottság 13 arab állam képviselőinek kérésére november 5-én meghallgatta Ahmed Shukeiry, a palesztinai küldöttség vezetőjét.

Shukeiry hangsúlyozta, hogy az arab menekültek problémája „csak a gyarmattalanítás keretében oldható meg, amint ezt az Egyesült Nemzetek Szervezetében az utóbbi években leszögezték”. Kijelentette, hogy az ENSZ palesztinai békéltető bizottsága nem teljesítette kötelességét.

A SAN FRANCISCO-I FILM- FESTIVÁL

TOKIO. (Agerpres.) — A San Francisco-i filmfesztiválon bemutatják az Ellenségek, a tenger című japán színesfilmet, amely jelenleg a tokiói bemutató-mozik műsorán szerepel. A film témája: egyetlen ember, kiscsinylekvesztő, egyenlően harminc nap alatt áthaladja a Csendes-óceánt.

Új alkotmányt kap Észak-Rhodesia

LUSZAKA. (Agerpres.) — Londonban és Luszakában — Észak-Rhodesia fővárosában — egy időben nyilvánosságra hozták a terület új alkotmányának előírásait. Az alkotmány, amelynek érvénybe lépése fogja szentesíteni a brit protektorátus belső autonómiáját, előírja az ország alapvető elvágóhatárát az emberi jogokról, az egyenlő szabadság megvédéséről minden faji megkülönböztetéssel szemben.

A jelenlegi törvényhozó tanácsot egy 14 tagú kormánytanács helyettesíti, s ennek elnöke a miniszterelnök lesz. A katonai és politikai

Megkezdte munkáját a Tizek Bizottsága

PARIZS. (Agerpres.) — Párizsban megkezdte munkáját a Tizek Bizottsága, amelyben részt vesznek az USA, Kanada, Anglia, Franciaország, a Német SzK, Olaszország, Belgium, Hollandia, Svédország és Japán pénzügyminiszterei képviselői. Amint az United Press International tudósítja, a bizottság megkezdte a Nyugat pénz-

Éhségstrájkjal tiltakoznak a Betancourt-rendszer megtörölési ellen

CARACAS. (Agerpres.) — Éhségstrájkjal tiltakoznak az embertelen bánásmód és a Betancourt-rendszer antidemokratikus megtörölési ellen Venezuela Kommunista Pártja és a Baloldali Forradalmi Mozgalom beborított képviselői, jelenti a Prensa Latina. Börtönben van többek között Gustavo Machado, Venezuela Kommu-

A görög választások végleges eredményei

ATHÉN. — Al. Gheorghiu, az Agerpres tudósítója jelenti: Athénban nyilvánosságra hozták a vasárnap megtartott parlamenti választások végleges eredményét. A 4.770.709 szavazatból a legtöbbet a Centrum Unió kapta, 1.927.880-at, vagyis 40,2 százalékot; a Nemzeti Radikális Unió (ERE) 1.782.824 szavazatot, azaz 37,3 százalékot, az EDA 664.689 szavazatot (14,1 százalék), a Progresszív Párt 170.994 (3,7 százalék), a függetlenek pedig 24.318 (0,5 százalék) szavazatot kaptak.

A parlament 300 mandátumának megoszlása a következő: Centrum Unió 140 mandátum, ERE 128, EDA 30, Progresszív Párt 2 mandátum.

A vasárnap választások eredménye a nyolc évig kormányon volt ERE párt kudarcát tanúsítja, miközben a Centrum Unió megszerezte a többséget, az EDA megőrizte pozícióját, a Progresszív Párt pedig igen sok szavazatot veszített (Markezinszt, a Progresszív Párt vezetőjét nem választották be a parlamentbe).

Szerda délután Papandreou, a Centrum Unió vezetőjét fogadták a királyi palotában és megbízták a kormány megalakításával.

DIÁKTUNTÉTESEK A PAKISZ- TÁNI LAHOREBAN

LAHORE. (Agerpres.) — A pakisztáni Lahoreban három nap óta diáktüntetések zajlanak az azon hatóságok intézkedése ellen, amelyek megtiltják a diákok iskolán kívüli tevékenységét, beleértve a politikai tevékenységet is.

Amint a Reuter közli, november 6-án 40 diákot letartóztattak. Ezt megelőzően a rendőrség könnyfakasztó gázt és gumibotot használt, hogy feloszlassa a lahorei egyetem rendezett gyűlést.

kérdések továbbra is a kormányzó hatáskörében maradnak. Az alkotmány előírja, hogy 75 tagú törvényhozó tanács megválasztását, ennek 65 tagját az afrikai lakosság, 10 tagját pedig az európai lakosság választási kollégiuma fogja megválasztani.

A választásokat 1964 januárjában tartják. Hirügnökségi jelentések szerint ez a terület, amelyet ismét régi névén Zambianak fognak nevezni, a jövő év végéig valószínűleg elnyeri teljes függetlenségét.

ügyi kérdéseit, beleértve az USA fizetési mérlegének deficitjét is. A bizottság ülése előtti sajtóértekezleten Robert V. Roosa, az USA helyettes pénzügyminisztere beismerte, hogy az amerikai fizetési mérleg deficitje továbbra is fennáll, mint közölte, az USA fizetési mérlegének deficitje az idén valószínűleg 2 milliárd dollár lesz.

mi újság a KÜLPOLITIKÁBAN

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 46. évfordulója alkalmából

Ünnepi ülés Moszkvában

MOSZKVA. (Agerpres.) — November 6-án a Kreml kongresszusi Palotájában a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 46. évfordulója alkalmából megtartották a hagyományos ünnepi ülést.

A Palota termében ott voltak a kommunista munkában élen járó üzemi és gyári munkások, Moszkva környéki kolhozparasztszok és szov-

hoz-dolgozók, tudósok és mérnökök, írók és kulturális személyiségek, katonai parancsnokok. Részt vettek a moszkvai ünnepségekre meghívott külföldi vendégek, valamint külföldi diplomaták.

Az ülést résztvevői nagy tapsal fogadták a Szovjetunió Kommunista Pártja és a szovjet kormány vezetői-

it — élen N. Sz. Hruscsovv — akik az elnökségben foglaltak helyet. Az elnökségben helyet foglaltak még a Kommunista Párt régi tagjai és az úrhajós pilóták.

Nyikolajev Podgornij, az SzKP KB Elnökségének tagja jelentést terjesztett elő a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 46. évfordulójáról.

További lépések az afrikai országok külügyminiszterei értekezletének összehívására

RABAT. (Agerpres.) — További diplomáciai lépések történtek az afrikai országok külügyminiszteri értekezletének összehívására az algériai-marokkói hátrkonfliktus rendezése érdekében.

Mint már jelentettük, Rabatba érkezett Doudou Thiam, Senegál külügyminisztere, az Afrikai Egyeség Szervezetének jelenlegi elnöke és K. Botsio, Ghana külügyminisztere. A két államférfi megvitatta II. Hasszán marokkói királlyal az Afrikai Egyeség Szervezetén részt vevő államok külügyminiszteri értekezlete összehívásának problémáját.

Kairóban Nasszer, az EAK elnöke és Haile Szellaszié etióp császár megvizsgálták az algériai-marokkói konfliktus problémáit, s arra a következtetésre jutottak, hogy folytatni kell az erőfeszítéseket a vizsály békés rendezésére.

Bahí Ladgham tunézai honvédelmi miniszter november 6-án Kairóba érkezett Algirából, ahol részt vett az algériai függetlenség évfordulójának ünnepségein. Algirában tárgyalásokat folytatott Ben

Bella algériai elnökkel. Ben Bella kijelentette, a tunézai miniszternek, hogy Algéria tiszteletben tartja a tűzszünetre és a vizsály békés rendezésére vonatkozó barmakói egyezményt.

Ez ideig számos afrikai ország egyezett bele a külügyminiszteri értekezlet összehívásába. De mivel a tagállamok kétharmadának beleegyezése még nincs meg és megfelelő technikai előkészületeket kell tenni — jelentette ki egy marokkói szövívő —, az értekezletre nem kerülhet sor e hónap vége előtt.

A demilitarizált övezet kijelölésére alakult négyes bizottság a napokban ül össze. A bizottságban részt vesznek Etiópia, a Mali Köztársaság, Algéria és Marokkó képviselői.

Hivatalos szövívők és sajtótudósítók szerint az algériai-marokkói határon teljes a nyugalom.

A Sao Paulo-i Amerika-közi értekezlet munkálatai

RIO DE JANEIRO. (Agerpres.)

A United Press International jelentése szerint a Sao Paulo-i Amerika-közi értekezleten Brazília és Chile javasolta, hogy létesítsenek egy állandó Amerika-közi rendszert, a kereskedelmi és fejlesztési kérdések megatanszkozására. Ezt az elgondolást a jövő év januárjában Braziliában tartandó latin-amerikai szemináriumon vitatják meg, azoknak

a latin-amerikai szakembereknek a bevonásával, akik márciusban részt vesznek a genfi kereskedelmi és fejlesztési világkonferencián.

Brazília és Chile képviselői rámugettak: a szeminárium lehetővé teszi egy olyan rendszer kiépítését, amelynek keretében a latin-amerikai kormányok megvitathatják és megállapíthatják a földrés közös kereskedelmi és fejlesztési politikáját.

Az első úrhajóscsapat dé-ázsiai körútra indul

MOSZKVA. (Agerpres.) — Valentyina Nyikolajeva Tyeresskova és Andrian Nyikolajev, az első úrhajóscsapat, nászutra indul,

felkeresi Indiát, Nepált, Geylont, Indonéziát és Burmát, az illető országok kormányának meghívására.

Az ifjú házaspárt elkíséri Valentyina úrtstvére, Valerij Bikovszkij és felesége.

A nászut szombaton az indiai uttal kezdődik és egy hónapig tart.

A NATO-országok parlamenti bizottságainak értekezlete

PARIZS. (Agerpres.) —

November 5-én összejuttek Párizsban a NATO-országok parlamenti értekezletének gazdasági, politikai, valamint katonai bizottságai. A France Presse szerint a bizottságok ajánlásokat dolgoznak ki, s ezeket előterjesztik a szintén Párizsban összejutő parlamenti értekezlet plenáris ülésére.

A hirügnökség jelenti, hogy a politikai bizottság megvizsgálta és elutasította William Fulbright amerikai szenátor tervezetét, amelynek értelmében NATO-tanácskozó gyűlés alakult volna. A France Presse

szerint Fulbright tervezetét mindenki kifogásolta. A bizottság megvitatja a NATO sokoldalú nukleáris erői megalakításának amerikai tervét is. Mint ahogy azonban a tervezetnek többben kifogásolták, a bizottság elhatározta, hogy nem terjeszti az értekezlet plenáris ülésére. A kérdésben ajánlást fogadott el, amely szerint folytatni fogják a tárgyalásokat ebben az irányban.

A gazdasági bizottság Jacob Javits amerikai szenátor elnökletével határozatot fogadott el, amely ajánlja, hogy a Gatt-tárgyalásokon

„szenteljenek különleges figyelmet a nemtarifáriis korlátozások megszüntetésének”. E korlátozások ugyanis — mint Javits mondotta — éppen annyira akadályozzák a kereskedelem liberalizálását, mint a vámilletményi korlátozások.

Jacob Javits tervezetét terjesztette be, amely előírja, hogy „atlanti beruházási alapok létesítését Latin-Amerika számára”. A France Presse szerint ezeket az alapokat a NATO-országok magánvállalatai rendelkezésére bocsátják. A bizottság megvitatja ezt a tervezetet is.

„szeneljenek különleges figyelmet a nemtarifáriis korlátozások megszüntetésének”. E korlátozások ugyanis — mint Javits mondotta — éppen annyira akadályozzák a kereskedelem liberalizálását, mint a vámilletményi korlátozások.

Jacob Javits tervezetét terjesztette be, amely előírja, hogy „atlanti beruházási alapok létesítését Latin-Amerika számára”. A France Presse szerint ezeket az alapokat a NATO-országok magánvállalatai rendelkezésére bocsátják. A bizottság megvitatja ezt a tervezetet is.

A rendőrség a múlt héten 35 négett tartóztatott le a „szegregacionista törvények megszegése” címen.

ROTTERDAM. (Agerpres.) — A Rotterdam és Hága közötti Vlaardingen városban nagy tűzveszt tört ki egy vegyszer-rakdárban. A tűzveszt elszigetelésére és eloltására a hatóságok több mint ezer tűzoltót, katonát és rendőrt mozgósítottak. Intézkedések történtek, hogy a városból 70.000 lakost kiteleptessenek.

India külügyminisztériumi szövívője szerint a miniszterelnökök a laoszi helyzetéről, a nemzetközi felügyelő és ellenőrző bizottság tevékenységéről tárgyaltak. Mint ismeretes, India képviselője a bizottság elnöke. Szerdán a laoszi miniszterelnök hazatért.

NEW ORLEANS. (Agerpres.) — A New Orleans-i rendőrség november

Külföldi híradások

LONDON. (Agerpres.) — A brit-guayana új alkotmánnyal kapcsolatos londoni értekezlet befejezése után Cheddi Jagan, a gyarmat miniszterelnöke egy gyűlésen bírálta az angol kormányt az új alkotmány miatt, hogy elhalasztja Brit-Guayana függetlenségének megadását és olyan választási rendszert kényszerít az országra, amelynek célja a Népi Haladó Párt eltávolítása a hatalomról.

„Harunk nem ért véget — hangsúlyozta Cheddi Jagan. Követeljük a függetlenség azonnali megadását, mert azt akarjuk, hogy népünknek kenyere legyen, szabadon éljen és emelje életszínvonalát. Teljes meggyőződéssel állhatjuk meg fognak hiusulni az arra irányuló törekvésnek, hogy a Népi Haladó Pártot eltávolítsák a kormányról” — mondotta befejezésül Cheddi Jagan.

BONN. (Agerpres.) — Az alsóház országi Oldenburgban megkezdte Georg Hempen perének tárgyalását. Hempen 1943-1944-ben a Metz város közelében lévő Fort Geben börtön igazgatója volt, ahol egyenlőtlen hat franciá börtön. Hempen 1962-ben történt letartóztatásáig a nyugatnémet rendőrség kötelezően szolgált.

DACCA. (Agerpres.) — Kelet-Pakisztánban dühög a kolerajárvány. Az utóbbi négy héten 600-an haltak meg — jelenti a UPI.

SANTIAGO DE CHILE. (Agerpres.) — A chilei gazdasági minisztérium ipari és kereskedelemügyi igazgatósága hivatalosan bejelentette, hogy november 6-tól kezdve Chilében a tej árát 14,3 százalékkal, a vajét 22,2 százalékkal, a cigarettákat pedig 30 százalékkal emelik.

NEW YORK. (Agerpres.) — Az Egyesült Nemzetek Szervezetében képviselt afrikai országok csoportja kedden egyöntetűen állást foglalt az ellen, hogy a kilenc afrikai állam képviselői további tárgyalásokat folytassanak Alberto Franco Noqueira portugál külügyminiszterrel az afrikai portugál gyarmatok helyzetéről. Minthogy Portugália figyelmen kívül hagyta az ENSZ határozatait és ajánlásait, az afrikai országok csoportja egyben követelte a Biztonsági Tanács összehívását az előállt helyzet megvizsgálására.

NEW YORK. (Agerpres.) — A Studebaker autógyár South Bená-i üzemének 1500 munkást „időszaki termelési kötelezettség” miatt kedden elbocsátották.

PRETORIA. (Agerpres.) — Negyven embert ítélték eddig halálra a Dél-afrikai Köztársaságban a „szubverzív tevékenység”-re vonatkozó rasszista törvény alapján.

Capetownban a hatóságok haramdör is letartóztatták Ellijah Loza helybeli szakszervezeti vezetőt annak a reakciós törvénynek az alapján, amely feljogosítja a hatóságokat, hogy itélet hozhasson nélkül több ízben is fogva tarthassák 90 napig a faji elkülönítés ellen harcoló személyeket.

Az elkövetkező hónapokban mintegy ezer dél-afrikai szabadságarcost állítanak a rasszista törvénysekek elé.

DELHI. (Agerpres.) — Szuvanna Fumma herceg, Laosz miniszterelnökének indiai látogatása keretében kedden Nehru miniszterelnökkel találkozott.

India külügyminisztériumi szövívője szerint a miniszterelnökök a laoszi helyzetéről, a nemzetközi felügyelő és ellenőrző bizottság tevékenységéről tárgyaltak. Mint ismeretes, India képviselője a bizottság elnöke. Szerdán a laoszi miniszterelnök hazatért.

NEW ORLEANS. (Agerpres.) — A New Orleans-i rendőrség november